



ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA

Upravni odjel za kulturu – Assessorato alla cultura

Vijeće za književnost i izdavaštvo

Consiglio per la letteratura e l'editoria

ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA  
Upravni odjel za kulturu, sport  
Assessorato alla cultura e allo sport - Altoppa

Prilazak	20-10-2017		
Kodna oznaka projekta			
Uredni broj	023-03/17-01/01		
Uredni broj	15-17-14		

## ZAPISNIK

sa sastanka Vijeća za književnost i izdavaštvo održanog dana 20. 10. 2017.

U sjedištu Upravnog odjela za kulturu IŽ, Novigrad, Milinska ulica 4b

Započeto u 12 sati

**Nazočni članovi Vijeća:** Elis Deghenghi Olujčić, Vanessa Toić i Neven Ušumović

**Nazočni - ostali:** pročelnik Vladimir Torbica

**Nazočni član Vijeća koji ne može sudjelovati u raspravi i izuzet je od odlučivanja** Vijeća o pitanju koje se odnosi na umjetnički ili kulturni projekt u kojemu sudjeluje on ili s njim povezane osobe /srodnik po krvi u ravnoj liniji do bilo kojeg stupnja, braćni ili izvanbraćni drug/ ili se odnosi na kulturni ili umjetnički projekt koji je predložila pravna osoba u kojoj član Vijeća ili s njim povezane osobe imaju vlasnički ili osnivački udio ili sudjeluju u njezinom upravljanju (uz naznaku točke dnevnog reda odnosno pitanja o kojemu član Vijeća ne može raspravljati ni odlučivati): izuzeti su navedeni pri ocjeni projekata.

**Odsutni:** Slavica Čurković i Boris Domagoj Biletić

Pročelnik Upravnog odjela za kulturu Istarske županije - Regione Istriana otvara sjednicu Vijeća za književnost i izdavaštvo te predlaže sljedeći

**Dnevni red:**

1. Dogovor o radu i izbor Predsjednika za Vijeće za književnost i izdavaštvo
2. Prijedlog Programa javnih potreba u kulturi Istarske županije – Regione Istriana za 2018. godinu - ocjena zaprimljenih zahtjeva po Javnom natječaju od 3. 7. 2017. godine
3. Prijedlozi za nagradu Istriana
4. Pitanja i prijedlozi

Dnevni red se jednoglasno usvaja te se pristupa radu po istome.

Ad 1.) Budući da Slavica Ćurković i Boris Domagoj Biletić zbog opravdanih razloga nisu došli na zakazani sastanak Vijeća, dogovoreno je da spomenuti članovi pošalju svoje bodove i komentare elektronskom poštom, pa da se zatim prijedlog zbirne rang liste projekata pošalje elektronskom poštom svim članovima Vijeća na korekcije i potvrdu. Rang listu su tim putem korigirali i zatim potvrdili Boris Domagoj Biletić i Slavica Ćurković.

Glasovanjem prisutnih članova za Predsjednika Vijeća izabran je Neven Ušumović.

Ad 2.) Pristupa se ocjenjivanju svih valjanih prijava programa i projekata, a sukladno Odluci o izmjenama i dopunama Odluke o kriterijima za vrednovanje kulturnih djelatnosti i poslova, akcija i manifestacija, programa i projekata od interesa za Istarsku županiju - Regione Istriana (u daljnjem tekstu: Odluka).

R. BR.	ID	KLASA	NAZIV PREDLAGATELJA	NAZIV PROGRAMA	OSTVARENI BROJ BODOVA				
					OPĆI KRITERIJI	POSEBNI KRITERIJI a) Izdavački projekti	POSEBNI KRITERIJI b) Književne i nakladničke manifestacije i programi	POSEBNI KRITERIJI c) Otkup knjiga, časopisa i zbornika	UKUPNO
1.	3896	612-01/17-01/172	MARA d.o.o.	XII x II 2019	50	39	0	0	89
2.	3952	612-10/17-01/30	Naklada Ceres d.o.o.	U znaku Kairoša: književna kritika o djelu Borisa Domagoja Biletića	50	0	0	39	89
3.	3893	612-01/17-01/174	Pučko otvoreno učilište Grada Rovinja-Rovigno	XXIII. Dani Antuna Šoljana	50	0	37	0	87
4.	3903	612-10/17-01/20	Srednja Europa d.o.o.	Smrt na krilima siromaštva. Tuberkuloza i malarija u Istarskoj provinciji (1918-1940)	60	0	0	27	87
5.	3907	612-01/17-01/169	Gradska knjižnica Poreč	XXV. Verši na šterni 2018.	50	0	37	0	87
6.	3909	612-01/17-01/170	Gradska knjižnica Poreč	XI. BOOKtiga 2018.	50	0	37	0	87
7.	3914	612-10/17-01/18	Gradska knjižnica Umag - Biblioteka Civica Umago	Grešni odnosi	50	37	0	0	87
8.	3915	612-10/17-01/34	Arheološki muzej Istre	HISTRIA ARCHAEOLOGICA 48	50	37	0	0	87
9.	3923	612-01/17-01/293	Sveučilište Jurja Dobrije u Puli - Sveučilišna knjižnica	Istarske novine online - INO - digitaliziranje starih novina, časopisa i godišnjaka iz Istre	50	0	37	0	87

10.	3924	612-01/17-01/218	Gradska knjižnica Umag - Biblioteka Civica Umago	19. FORUM TOMIZZA	50	0	37	0	87
11.	3973	612-10/17-01/26	Studio TIM	Anatomija rastanaka	50	36	0	0	86
12.	4017	612-10/17-01/41	Hrvatska sveučilišna naklada	KAD JE STAO SVIJET	50	36	0	0	86
13.	4033	612-10/17-01/35	Galerija Alvona, vl. Toni Šaina	VINKO ŠAINA	60	0	0	25	85
14.	3962	612-01/17-01/202	Gradska knjižnica Pazin	Kuća za pisce - Hiža od besid	60	0	24	0	84
15.	3895	612-10/17-01/25	MARA d.o.o.	Gladijatori - igraj se i uči!	50	0	0	33	83
16.	3925	612-10/17-01/32	Obt za nakladništvo, posredništvo i trgovinu 'Sandorf'	Mrvice s gozbe	50	33	0	0	83
17.	3902	612-10/17-01/23	Srednja Europa d.o.o.	Žrvani života. Stanovništvo Savičente od početka 17. do početka 19. stoljeća	60	0	0	21	81
18.	3948	612-10/17-01/42	Šnura publikacije	BURA U ZALJEVU - PRIČE IZ TRSTA	50	28	0	0	78
19.	3963	612-01/17-01/204	Gradska knjižnica Pazin	Međunarodni festival slikovnice Ovca u kući	50	0	27	0	77
20.	4015	612-10/17-01/40	Hrvatska sveučilišna naklada	MOJI RAZGOVORI S MEDIJIMA (1981.-2010.)	50	26	0	0	76
21.	4059	612-10/17-01/37	Amforapress d.o.o. Pula	Bibliografija Zbornika radova Znanstvenog skupa "Susreti na dragom kamenu" (1969.-2001.)	50	0	0	24	74
22.	3942	612-10/17-01/28	Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti - Zavod za povijesne i	Problemi sjevernog Jadrana	40	33	0	0	73

			društvene znanosti u Rijeci s Područnom jedinicom u Puli						
23.	3945	612-01/17- 01/209	Općina Grožnjan	Šumski pjesnici	45	0	28	0	73
24.	3910	612-10/17-01/21	Srednja Europa d.o.o.	Danas kada postajem pionir. Djetinjstvo i ideologija jugoslavenskoga socijalizma	50	0	0	22	72
25.	3951	612-01/17- 01/206	Lilijana Avirović	Janus Pannonius, Europski institut za književno prevodjenje	40	0	32	0	72
26.	3964	612-01/17- 01/203	Gradska knjižnica Pazin	Knjiga u ruku, put pod noge	45	0	25	0	70
27.	4058	612-10/17-01/36	Amforapress d.o.o. Pula	Dragi kamen - prvo akcentuirano izdanje	40	0	0	30	70
28.	3899	612-10/17-01/19	Gradska knjižnica Labin	Reci mi ca : zbirka nagrađenih dijalektalnih pjesama s literarnog natječaja "Ca je ča" 2010. -2017.	45	23	0	0	68
29.	3901	612-10/17-01/22	Srednja Europa d.o.o.	Stvaranje socijalističkoga čovjeka. Hrvatsko društvo i ideologija jugoslavenskoga socijalizma	40	0	0	28	68
30.	4061	612-10/17-01/38	Amforapress d.o.o. Pula	Brioni - Iz sjećanja starog Austrijanca (dvojezično izdanje - njemačko/hrvatsko)	40	0	0	28	68
31.	4062	612-10/17-01/39	Amforapress d.o.o. Pula	Druga obala	40	0	0	27	67

32.	3897	612-10/17-01/24	Pučko otvoreno učilište Sv. Ivan Zelina	Moji drugi istarski puti	35	0	0	25	60
33.	3955	612-10/17-01/29	Mirjana Kalac	Arhitektonske konstrukcije 1	40	20	0	0	60
34.	3966	612-10/17-01/27	Gradska knjižnica Pazin	San i Mora	40	17	0	0	57
35.	3939	612-10/17-01/31	Gimnazija i strukovna škola Jurja Dobriše Pazin	Profesionalno sagorijevanje odgojno- obrazovnih radnika	30	21	0	0	51
36.	4030	612-10/17-01/33	Naklada Ceres d.o.o.	TOZEUR	30	0	0	13	43

Predsjednik/ca vijeća  
Neven Ušumović

Razmotreno je 36 prijavnica.

S 80 i više bodova ocijenjeno je 17 prijavnica, od toga 6 književnih manifestacija i programa te 6 izdavačkih projekata, dok je 5 naslova predloženo za otkup za narodne knjižnice.

Nepotpunih prijavnica bilo je 2.

Pregled programa sastavni je dio ovoga zapisnika.

Ad 3) Članovi Vijeća istaknuli su dva prijedloga za nagradu Istriana:

1. **Branka Benčić**, povjesničarka umjetnosti, bila je ove godine kustosica izložbe "Horizont očekivanja" u hrvatskom paviljonu i povjerenica hrvatskog nastupa na 57. Međunarodnoj izložbi vizualnih umjetnosti Venecijanski bienale (13. 5. – 26. 11. 2017.)


2. **Vanesa Begić**, novinarka, književna kritičarka i prevoditeljica, objavila je ove godine zbirku "Rijeke prijevoda = Fiumi di traduzioni". Ta je knjiga još jedan primjer svestranosti njezinog stvaralaštva i djelovanja u kulturi. Dosad je prevela 28 knjiga kako sa talijanskog tako i sa hrvatskog.

Ad 4.) Sastanak je završen uz dogovor o daljnjoj elektronskoj korespondenciji koju će koordinirati predsjednik Vijeća.

Završeno u 14.00 sati

Zapisničar:  
Neven Ušumović

Predsjednik Vijeća  
Neven Ušumović



Klasa:  
Urbroj:  
U Narupa, 20.10.2017.